|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ĐỀ NGHỊ THANH TOÁN**  ***PAYMENT REQUEST*** |  |  |
| Ngày xuất:  *Issue Date:* | xx/xx/2026 |
| Hạn:  *Due Date:* | xx/xx/2026 |

Kính gửi/ *To*:Nguyễn Văn A

Địa chỉ/ Công ty TNHH ABC

Căn cứ theo hợp đồng giữa CT CP Quản lý Tài sản Thái Bình Dương và Quý Công ty.

*Pursuant to the Contract between PAMCO and your company.*

Đề nghị quý công ty thanh toán tiền thuê văn phòng dịch vụ 12 tháng cụ thể như sau:

We would like to request for payment of 12 months advance rent fee as follow:

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **TT**  ***No.*** | **Tên dịch vụ**  ***Service*** | **Đơn vị tính**  ***Unit*** | **Số lượng**  ***Quantity*** | **Đơn giá**  ***Unit price*** | | **Thành tiền**  ***Amount*** |
| 01 | Tiền thuê văn phòng dịch vụ | Tháng | 12 | 40,780,559.00 | | 489,366,708.00 |
|  | | Thuế suất thuế GTGT: 10% *VAT percentage: 10%* | | | | 48,936,670.80 |
| 02 | Tiền đặt cọc  *Deposit* | Tháng  Month |  | |  | 81,561,118.00 |
| **Tổng tiền thuê:**  ***Rental Amount:*** | | | | | | 538,303,378.80 |

**Số tiền viết bằng chữ:** năm trăm ba mươi tám triệu ba trăm ba nghìn ba trăm bảy mươi tám phẩy bảy mươi chín đồng

**In words:**

Ghi chú/*Note:*

* Đề nghị quý khách hàng thanh toán số tiền trên **chậm nhất vào ngày xx/xx/2026.**

*Due date for the payment:* ***xx xxth, 2026***

* Nếu chậm thanh toán, phí chậm trả là 2%/tháng theo hợp đồng quy định tại khoản 3.5.

*We would have to charge a penalty for your late payment amount according to Article 3.5 in the contract equivalent to 2%/month.*

* Nếu sử dụng phương thức chuyển khoản, vui lòng thanh toán vào tài khoản của công ty chúng tôi (phí chuyển tiền do người chuyển chịu):
* *In case your company would like to wire transfer, please transfer the amount to our company account by the following information (Transfer fee is borne by the sender):*

***Tên tài khoản****: CT CP QUAN LY TAI SAN THAI BINH DUONG*

***Tên tài khoản viết tắt****: PAMCO CO., JSC*

*Tài khoản VNĐ: 0011004411705*

*Tài khoản USD: 0011374411576*

***Ngân hàng****: VIETCOMBANK (Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam)*

+ Địa chỉ/Branch Address: No. 11, Lang Ha, Thanh Cong, Ba Dinh, Ha Noi

+ SWIFT CODE: BFTVVNVX - SWIFT CODE of Bank Branch: BFTVVNVX001

Trân trọng cảm ơn./.

*Your sincerely./.*

**PAMCO**